

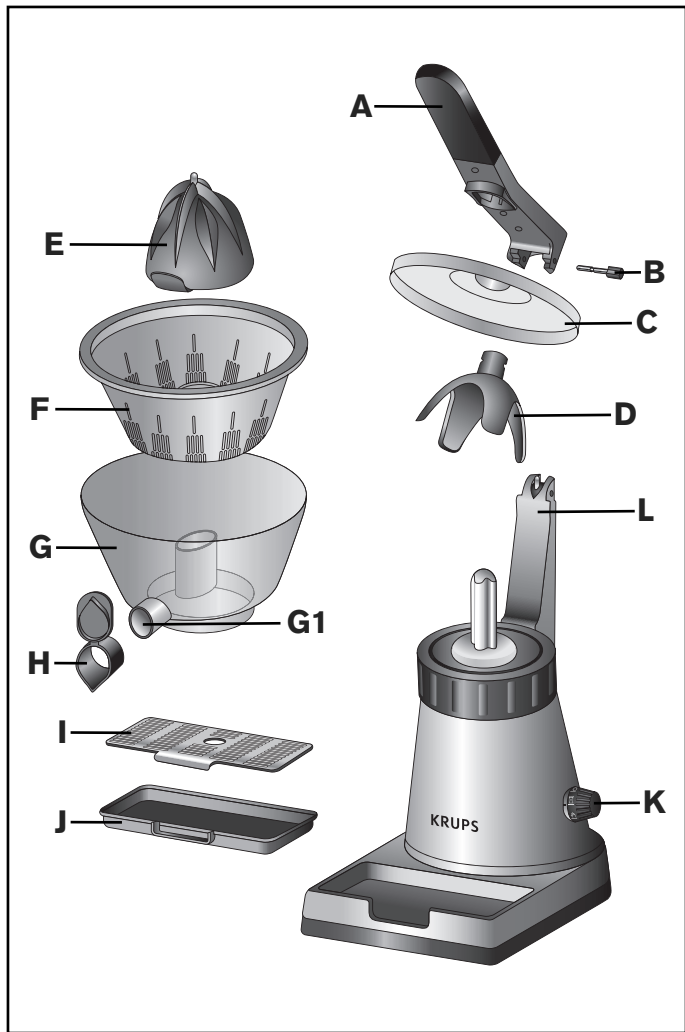
ZX7000

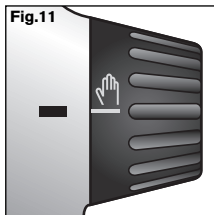
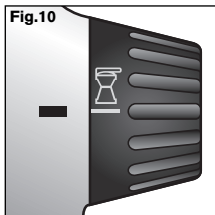
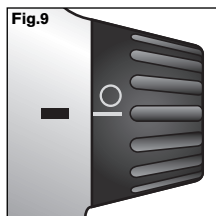
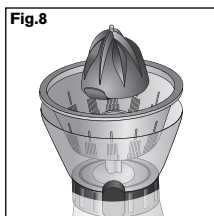
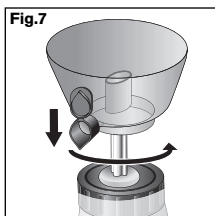
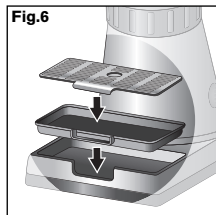
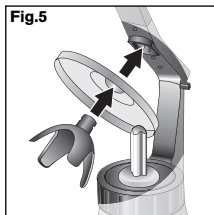
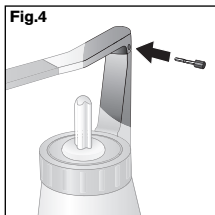
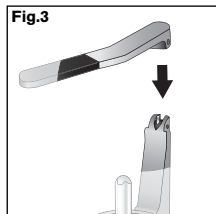
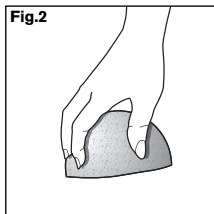
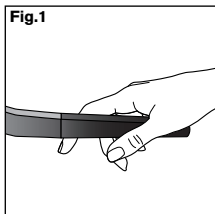
[www.krups.com](http://www.krups.com)

EN  
FR  
ES



# KRUPS





## TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS .....	PG. 6-8
DESCRIPTION OF PARTS .....	PG. 9
BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME.....	PG. 9
ASSEMBLING YOUR CITRUS PRESS.....	PG. 10-11
USING YOUR CITRUS PRESS .....	PG. 11-12
FOR BEST RESULTS .....	PG. 12
CLEANING .....	PG. 12
WARRANTY .....	PG. 13-14

# IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all instructions carefully before using.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Use appliance only for its intended use.
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse the base in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. This appliance is not intended for use by children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized KRUPS Service Center for examination or repair.
- The use of attachments not recommended or sold by KRUPS may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- The appliance is not intended to prepare large quantities of food at one time.
- A rubber/plastic spatula or wooden spoon may be used, when the appliance is in “off” position and unplugged.

- This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized KRUPS Service Center.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## CAUTION

- This appliance complies with applicable technical rules and standards at the time of manufacture.
- Do not leave the appliance within reach of children.
- An electrical appliance is not a toy and should be kept out of reach of children.
- This appliance is intended for household use only. Do not use it for commercial purposes. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized KRUPS Service Center.
- Check voltage to be sure that the voltage indicated on the rating label matches your voltage.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the base. No user serviceable parts inside. Repairs should be done by an authorised KRUPS Service Center only.
- Keep your hands and the cord away from hot parts during operation.
- Never clean with harsh or abrasive cleaners or sponges.
- Clean using gentle dishwashing liquid and warm water. Dry all parts carefully before next use.
- Do not place or use the appliance on hot surfaces such as stoves, hotplates, or near open gas flames.

- Do not unplug the unit by pulling on the cord. Instead grasp plug and pull to disconnect.
- Only use the appliance on a stable working surface away from water splashes.

## SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A.** We do not recommend using an extension cord with this device.
- B.** If an extension cord is absolutely necessary,
  - 1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the machine,
  - 2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- C.** This machine has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way. In the interest of improving products, Krups reserves the right to change specifications without prior notice.

## DESCRIPTION OF PARTS

- A** Pressing lever
- B** Lever pin
- C** Splash guard
- D** Fruit press
- E** Universal cone for all citrus fruits
- F** Pulp filter
- G** Transparent bowl
- G1** Pouring spout
- H** "Drip stopper" accessory (according to model)
- I** Drip tray grid
- J** Drip tray
- K** ON/OFF selector knob
- L** Citrus Press Arm

## BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- Before first use, remove all packaging, stickers, and accessories. Remove the small lever pin (**B**) in the bag attached to the pressing lever (**A**), it will be needed later when assembling the citrus press. Rinse all removable parts (**C-D-E-F-G-H-I-J**) and dry carefully. Wipe the outside of the citrus press with a clean damp cloth.



## ASSEMBLING YOUR CITRUS PRESS

**ENSURE THE ON/OFF SELECTOR KNOB IS IN THE OFF POSITION AND THE CITRUS PRESS IS NOT PLUGGED IN WHEN ASSEMBLING.**

- Remove the small lever pin **(B)** in the bag attached to the pressing lever **(A)** - **Fig.4.**
- Holding the black portion of the pressing lever **(A)** horizontally, slip the silver end of the pressing lever **(A)** into the notches at the top of the citrus press arm **(L)**. Note the hole on the silver end of the pressing lever **(A)** should be on the right side - **Fig.3.**
- While holding the pressing lever **(A)** in place, align the hole on the right side of the lever with the hole in the shaft. Hold the black end of the lever pin **(B)**, and push the lever pin **(B)** into the hole.
- The lever can now be moved up and down.
- Put the lever **(A)** in its upper position.
- Rest the lever in the upright position so that the round notches on the center of the underside of the handle are visible. Press the clear splash guard **(C)** onto the round notches, it will click in place. Align the notches on the black fruit press **(D)** with the metal bar in the center of the round notches, then turn clockwise one quarter turn to lock into place. Once locked in place, the fruit press **(D)** cannot be pulled off, but can be moved up and down - **Fig.5.**
- Slip the drip tray **(J)** and drip tray grid **(I)** in place - **Fig.6.**
- Rest the lever in the up position. Slide the clear bowl **(G)** onto the black plastic shaft of the citrus press. Align the clear bowl **(G)** so that the plastic pouring spout **(G1)** is on the front, to the left of the center (7:00 position), then turn counter-clockwise so that the pouring spout **(G1)** is centered and the bowl is locked in place - **Fig.7.**
- Place the pulp filter **(F)** inside the clear bowl **(G)** - **Fig.8.**
- Slide the juicing cone onto the center of the black axis in the center of the pulp filter **(F)** and check that the cone rotates smoothly both clockwise and counter-clockwise.

- Ensure that the ON/OFF selector knob (**K**) on the right side of the base of the appliance is in the OFF position before plugging in the citrus press - **Fig.9**. Your citrus press is now assembled and ready to use.
- Your citrus press offers two different modes of use:
  - A “**lever-operated**” function for squeezing your citrus fruits quickly and cleanly - **Fig.1**.
  - A “**manual**” mode for squeezing your fruit by hand - **Fig.2**.

## USING YOUR CITRUS PRESS

- Your citrus press can be used with or without the pressing lever (**A**). The lever will help press citrus fruits against the rotating juicing cone for clean, efficient extraction and is helpful when pressing larger fruits, or large quantities of citrus fruits.
- In manual mode, fruit is pressed by hand against the rotating juicing cone (**E**).
- There are three positions on the ON/OFF selector knob:
  - Fig. 9** OFF position
  - Fig. 10** Pressing with lever
  - Fig. 11** Manual pressing

### To press citrus fruit using the pressing lever:

- Raise the lever to the upper position. Place a glass on the drip tray (**J**), under the pouring spout (**G1**). Cut your citrus fruits in half.
- Place your fruit cut side down on the cone, applying gentle pressure. Turn the ON/OFF selector knob (**K**) to the **LEVER** position - **Fig.10**. Lower the lever to press the fruit between the fruit press (**D**) and cone. The citrus press will start working automatically, and the cone will rotate. Center fruit and maintain constant pressure for best results.
- When pressing is complete, close the drip stopper (**H**) and remove your glass.

### Pressing by hand:

- Raise the lever to the upper position. Place a glass on the drip tray (**J**), under the pouring spout (**G1**). Cut your citrus fruits in half.
- Turn the ON/OFF selector knob (**K**) to the **MANUAL** position - **Fig.11**. Place your fruit cut side down on the cone (**E**), applying pressure against the cone. The cone will automatically start rotating once pressure is applied. Keep fruit centered and maintain constant pressure for best results.
- When pressing is complete, close the drip stopper (**H**) and remove your glass.

## FOR BEST RESULTS

- For optimal juice extraction, press fruit at room temperature. Roll fruit on a table, using the palm of your hand to apply gentle pressure before cutting in half.

## CLEANING

- The removable parts (**C-D-F-G-H-I-J**) can be washed in the upper level of the dishwasher. Wash with warm water and gentle dishwashing liquid.
- The pressing lever (**A**) and the lever pin (**B**) cannot be washed in the dishwasher. Wipe with a soft damp cloth to clean. Always dry before re-assembling.
- Rinse the pulp filter (**F**) after juicing for easy cleaning. Once pulp has dried on the filter, soak in warm water to loosen the pulp and then wipe with a sponge. Do not use abrasive or harsh chemical cleaners or sponges to clean the removable parts.
- Note the underside of the base includes a cord wrap that can be used to organize excess powercord length or store the powercord when the appliance is not in use.

# MANUFACTURER'S WARRANTY



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**With a strong commitment to the environment, most of Krups products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Krups consumer service directly at the phone number below for repair options. Your help to sustain the environment is appreciated!**

## The Warranty

This product is guaranteed by Krups for a period of **2 years** against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by Krups is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The Krups warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At Krups's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Krups's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

## Conditions & Exclusions

The Krups warranty only applies within USA, Canada & Mexico, and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorized service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a Krups authorized service centre. Full address details for each country's authorized service centre are listed on the Krups website ([www.krups.com](http://www.krups.com)) or by calling the appropriate telephone number listed below to request the appropriate postal address.

Krups shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow Krups instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water or consumable
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product;
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Krups manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA, Canada & Mexico. Where a product purchased in one country and then used in another one:

- The Krups guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- The Krups guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.
- The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Krups.
- In cases where the product is not repairable in the new country, the Krups guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

## Consumer Statutory Rights

This Krups manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

## Additional information

Accessories, Consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described in Krups internet site.

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

## TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANTES MISES EN GARDE .....	p.	16-18
DESCRIPTION .....	p.	19
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	p.	19
ASSEMBLAGE DU PRESSE-AGRUMES .....	p.	20-21
UTILISATION DE VOTRE PRESSE-AGRUMES.....	p.	21-22
POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS.....	p.	22
NETTOYAGE .....	p.	22
GARANTIE.....	p.	23-24

# IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lisez soigneusement toutes les instructions avant utilisation. Il convient de toujours respecter quelques précautions élémentaires lorsque l'on utilise un appareil domestique afin de limiter le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, y compris les suivantes :

- Utilisez uniquement l'appareil pour son usage prévu.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez pas la base de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'il est utilisé à proximité d'un enfant. Il ne doit pas être utilisé par les enfants.
- Débranchez de la prise murale lorsque vous ne vous en servez pas, avant de le nettoyer et avant d'enlever ou de remonter des pièces.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement. Gardez les mains, les cheveux, les vêtements, les spatules et autres ustensiles éloignés de l'appareil pendant son fonctionnement afin de limiter le risque de blessure ou d'endommager l'appareil.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la prise est endommagé ou si l'appareil fonctionne mal, ou s'il a été échappé ou endommagé. Retournez le produit à un centre de service agréé KRUPS pour examen ou réparation.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou vendus par KRUPS peut être à l'origine d'incendies, de chocs électriques ou de blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir.
- Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec des parties chaudes, cuisinière y compris.
- L'appareil n'a pas été conçu pour préparer de grandes quantités à la fois.
- On peut utiliser une cuillère en plastique ou en bois lorsque l'appareil est en position « off » et débranché.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. Toute opération autre que le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doit être effectuée par un centre de service agréé KRUPS.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## ATTENTION

- Cet appareil satisfait aux normes et réglementations techniques en vigueur au moment de sa fabrication.
- Ne laissez pas l'appareil à la portée des enfants.
- Les lames fournies avec l'appareil sont acérées; les jeunes enfants ou les personnes atteintes d'un handicap grave doivent toujours être supervisés lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Cet appareil électrique n'est pas un jouet et doit être gardé hors de la portée des enfants.
- Le produit a été conçu pour un usage domestique seulement. Il ne doit en aucun cas faire l'objet d'une utilisation professionnelle. Toute opération autre que le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doit être effectuée par le centre de service KRUPS agréé le plus proche.
- Vérifiez la tension pour qu'elle corresponde à celle qui est indiquée sur la plaque de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne démontez pas la base. Il n'y a aucune pièce à changer par l'utilisateur. Les réparations doivent être faites par un centre de service agréé KRUPS uniquement.
- Ne mettez pas vos mains ou le cordon près des parties chaudes pendant le fonctionnement.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs forts ou abrasifs ni de tampons à récurer abrasifs pour le nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un savon à vaisselle doux et de l'eau tiède. Séchez soigneusement toutes les pièces avant la prochaine utilisation.



- Ne mettez pas l'appareil sur une surface chaude comme une cuisinière, des plaques électriques ou à proximité près de flammes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Tirez sur la prise.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface stable, loin de sources d'éclaboussures.

## **INSTRUCTIONS POUR UN CORDON D'ALIMENTATION COURT**

- A.** Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court ou amovible pour réduire les risques de s'em mêler ou de trébucher sur un cordon d'alimentation plus long.
- B.** Des cordons d'alimentation amovibles plus longs ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés si des précautions sont prises.
- C.** Si cordon d'alimentation amovible plus long ou une rallonge est utilisé,
  - 1) le calibre du cordon ou de la rallonge doit être au minimum le même que celui de la machine;
  - 2) si l'appareil est mis à la terre, le cordon ou la rallonge doit comporter une fiche à trois tiges (avec mise à la terre)
  - 3) le cordon ou la rallonge ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour diminuer le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être branchée dans la prise que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, retournez-la. Si elle ne rentre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. Ne modifiez en aucun cas la prise.

## DESCRIPTION

- A** Levier de commande
- B** Axe de fixation du levier de commande
- C** Couvercle anti-éclaboussures
- D** Pousse-fruit
- E** Cône universel pour tous les agrumes
- F** Filtre à pulpe
- G** Bol transparent
- G1** Bec verseur
- H** Accessoire « arrête-gouttes » (selon le modèle)
- I** Grille d'égouttage
- J** Plateau d'égouttage
- K** Interrupteur / sélecteur de fonction
- L** Bras du presse-agrumes

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirer tous les emballages, autocollants et accessoires. Retirez l'axe de fixation (**B**) de l'emballage fixé sur le levier (**A**), vous en aurez besoin pour assembler le presse-agrumes.  
Rincez toutes les pièces amovibles (**C-D-E-F-G-H-I-J**) et séchez-les soigneusement.  
Essayez le corps de l'appareil avec un linge humide.

## ASSEMBLAGE DU PRESSE-AGRUMES

**ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST ON POSITION « OFF » ET QUE L'APPAREIL N'EST PAS BRANCHÉ AVANT DE L'ASSEMBLER.**

- Retirez l'axe de fixation **(B)** de l'emballage fixé sur le levier **(A)**
  - **Fig.4.** En tenant en position horizontale la partie noire du levier de commande **(A)**, glissez l'extrémité argentée du levier de commande **(A)** dans l'orifice sur le dessus du bras du presse-agrumes **(L)**. Le trou situé sur l'extrémité argentée du levier **(A)** devrait être du côté droit - **Fig.3.**
- En tenant le levier **(A)** en place, alignez ce trou avec celui du bras du presse-agrumes. Tenez la partie noire de l'axe de fixation **(B)** et poussez l'axe de fixation **(B)** dans le trou.
- Le levier peut maintenant bouger de haut en bas.
- Placez le levier **(A)** en position levée.
- Laissez le levier en position levée de façon à ce que les coches rondes situées sous le levier, au centre, soient visibles. Insérez le couvercle anti-éclaboussures transparent **(C)** dans les coches rondes; un clic se fait entendre lorsqu'il est bien en place. Alignez les coches du pousse-fruit noir **(D)** avec la tige métallique située au centre des coches noires, puis tournez un quart de tour en sens horaire pour le verrouiller en place. Une fois en place, le presse-agrumes **(D)** ne peut être retiré, mais peut se déplacer de haut en bas - **Fig.5.**
- Installez le plateau d'égouttage **(J)** et sa grille **(I)** en place - **Fig.6.**
- Placez le levier en position levée. Glissez le bol transparent **(G)** sur l'axe de plastique noir du presse-agrumes. Alignez le bol transparent **(G)** de façon à ce que le bec verseur **(G1)** soit sur le devant, à gauche du centre (en position 7h00), puis tournez-le en sens antihoraire de façon à ce que le bec verseur **(G1)** soit centré et que le bol soit verrouillé en place - **Fig.7.**
- Placez le filtre à pulpe **(F)** à l'intérieur du bol transparent **(G)** - **Fig.8.**
- Insérez le cône au centre de l'axe noir au centre du filtre à pulpe **(F)** et vérifiez que le cône puisse tourner facilement, tant en sens horaire qu'antihoraire.

Assurez-vous que l'interrupteur « ON/OFF » (**K**) sur le côté droit de la base de l'appareil est en position « OFF » avant de brancher votre presse-agrumes - **Fig.9**. Votre presse-agrumes est maintenant assemblé et prêt à être utilisé.

- Votre presse-agrumes possède deux modes de fonctionnement :
  - Un mode « **assisté** » pour presser les agrumes rapidement et proprement - **Fig.1**.
  - Un mode « **manuel** » pour presser vos agrumes à la main - **Fig.2**.

## UTILISATION DE VOTRE PRESSE-AGRUMES

- Votre presse-agrumes peut être utilisé en utilisant ou pas le levier de commande (**A**). Le levier aide à presser les agrumes contre le cône rotatif pour une extraction propre et efficace, et il est utile pour presser de plus gros agrumes ou une plus grande quantité d'agrumes.
- En mode manuel, le fruit est pressé à la main contre le cône rotatif (**E**).
- Le sélecteur de fonctions peut être placé en 3 positions :
  - Fig. 9** position arrêt « OFF »
  - Fig. 10** position assistée « LEVER »
  - Fig. 11** position manuelle « MANUAL »

### Pour utiliser le presse-agrumes en mode assisté :

- Levez le levier (**A**). Placez un verre sur le plateau d'égouttage (**J**) sous le bec verseur (**G1**). Coupez votre agrume en deux.
- Positionnez votre agrume face vers le bas sur le cône en exerçant une légère pression sur celui-ci. Placez l'interrupteur (**K**) en position assistée « **LEVER** » - **Fig.10**. Abaissez le bras de façon à ce que le fruit soit coincé entre le pousse-fruit (**D**) et le cône. Le presse-agrumes se mettra en marche automatiquement et le cône tournera. Centrez le fruit et maintenez une pression constante pour de meilleurs résultats.
- Une fois terminé, fermez l'accessoire arrête-gouttes (**H**) et retirez le verre.

### Pour utiliser le presse-agrumes en mode manuel :

- Levez le levier **(A)**. Placez un verre sur le plateau d'égouttage **(J)** sous le bec verseur **(G1)**. Coupez votre agrume en deux.
- Placez l'interrupteur **(K)** en position manuelle « **MANUAL** » - **Fig.10**. Positionnez votre agrume face vers le bas sur le cône en exerçant une légère pression sur celui-ci. Le cône se met à tourner lorsqu'une pression est appliquée. Gardez le fruit centré et maintenez une pression constante pour de meilleurs résultats.
- Une fois terminé, fermez l'accessoire arrête-gouttes **(H)** et retirez le verre.

## POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS

- Pour une extraction optimale du jus, utilisez des fruits à température ambiante. Faites rouler les fruits sur la table en appuyant doucement avec la paume de la main, avant de les couper.

## NETTOYAGE

- Les pièces amovibles **(C - D - E - F - G - H - I - J)** peuvent passer au lave-vaisselle dans le panier du haut. Le bras de commande et l'axe de fixation ne passent pas au lave-vaisselle. Nettoyez-les avec un linge humide et du savon à vaisselle doux.
- Le levier **(A)** et l'axe de fixation **(B)** ne peuvent être lavés au lave-vaisselle. Essayez-les avec un linge humide pour les nettoyer. Séchez-les bien avant de les réassembler.
- Rincez le filtre à pulpe **(F)** après utilisation pour faciliter le nettoyage. S'il y a de la pulpe séchée sur le filtre, faites-le tremper dans de l'eau chaude pour la décoller puis lavez à l'aide d'une éponge. N'utilisez pas de tampons ou de produits forts ou abrasifs pour nettoyer les pièces amovibles.
- Vous trouverez, sous la base de l'appareil, un range-cordon permettant d'ajuster la longueur de cordon d'alimentation et pour le ranger lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

# GARANTIE FABRICANT



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Dans le cadre de notre engagement puissant envers l'environnement, la plupart des produits Krups sont réparables durant la période de garantie et par la suite. Avant de retourner des produits défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez communiquer directement avec le service à la clientèle de Krups au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation. Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée!**

## La garantie

Ce produit est garanti par Krups pendant 2 ans contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.

Cette garantie du fabricant Krups vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de Krups, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Krups dans le cadre de cette garantie, se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

## Conditions et exclusions

La garantie de Krups ne s'applique qu'aux États-Unis, au Canada et au Mexique et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat. Le produit peut être déposé directement en personne, à un centre de service autorisé ou peut être adéquatement emballé et retourné par courrier enregistré (ou d'autres méthodes d'expédition similaires), à un centre de service autorisé. La liste complète des centres de service autorisés de chaque pays, ainsi que leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de Krups ([www.krups.com](http://www.krups.com)) ou en appelant au numéro de téléphone approprié, tel que précisé sur la liste ci-dessous, pour obtenir l'adresse postale appropriée.

Krups ne sera pas obligée de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adaptés
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant Krups ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis, au Canada et au Mexique. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- La durée de la garantie de Krups est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans l'un des pays listés, avec une durée de garantie différente.
- La garantie de Krups ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
- Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Krups dans le pays d'emploi.
- Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie de Krups est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

## Droits légaux des consommateurs

Cette garantie de Krups n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

## Informations supplémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de Krups / [www.krups.com](http://www.krups.com).

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

## INDICE DE CONTENIDO

PRECAUCIONES IMPORTANTES .....	p.	26-28
DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....	p.	29
ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN .....	p.	29
UTILIZACIÓN.....	p.	30-31
CONSEJOS Y SUGERENCIAS.....	p.	31
LIMPIEZA.....	p.	31
GARANTÍA DEL FABRICANTE.....	p.	32-33



# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar el aparato, en él encontrará instrucciones, características e ideas para su mejor aprovechamiento.

Al usar aparatos eléctricos siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y/o lesiones personales, que incluyen las siguientes:

- Utilizar el aparato solamente para su uso previsto.
- Para proteger contra el riesgo de un choque eléctrico, no colocar el cuerpo del aparato en agua o en cualquier otro líquido.
- Una vigilancia estrecha es necesaria cuando se utiliza cualquier aparato cerca de los niños. Este aparato no está diseñado para su utilización por niños.
- Desconectar del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de instalar o quitar componentes y antes de limpiar.
- Evitar el contacto con partes en movimiento. Mantener alejados las manos, el pelo, la ropa así como espátulas y otros utensilios durante la operación, para reducir el riesgo de lesiones personales y/o daños al aparato.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Si presenta anomalía durante el funcionamiento, o si se cae o se daña de cualquier manera. Devuelva el aparato a un Centro de servicio KRUPS autorizado para su examen o reparación.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por KRUPS puede provocar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.

- No utilizar en exteriores.
- No dejar que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o el mostrador.
- No dejar que el cable entre en contacto con superficies calientes, inclusive la cocina.
- El aparato no está previsto para preparar grandes cantidades de alimentos a la vez.
- Se puede usar una espátula de goma/plástica o una cuchara de madera, cuando el aparato está en la posición “apagado” y desconectado.
- Este aparato es para uso doméstico solamente. Cualquier servicio que no sea la limpieza y el mantenimiento por el usuario se debe efectuar por un Centro de Servicio KRUPS autorizado.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PRECAUCIÓN**

- Este aparato está previsto para uso doméstico solamente. No utilizarlo para fines comerciales. Cualquier servicio que no sea la limpieza y el mantenimiento por el usuario se debe efectuar por el Centro de Servicios KRUPS autorizado más cercano.
- Comprobar la tensión para asegurar que la tensión indicada en la placa de datos corresponde con su tensión.
- No sumergir el aparato en agua o en cualquier otro líquido.
- Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no retirar la base. El usuario no debe dar servicio a ninguna pieza interna. Las reparaciones solamente se deben realizar por un Centro de Servicio KRUPS autorizado.

- Mantener sus manos y el cable alejados de partes calientes durante la operación.
- Nunca limpiar con abrasivos.
- No colocar ni utilizar el aparato sobre superficies calientes tales como cocinas, placas calientes o cerca de alguna flama.
- No exponer el aparato a temperaturas superiores a 41°C / 105°F.
- No desconectar la unidad tirando del cable. En su lugar, agarre el enchufe y tire para desconectar.

## INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

- A.** No se recomienda el uso de extensiones para este aparato.
  - B.** Si es absolutamente necesario el uso de una extensión:
    - 1) El rango de tensión de la extensión debe ser el mismo rango de tensión del aparato
    - 2) El cable no debe colgar sobre la mesa o superficie para evitar que sea jalado accidentalmente.
  - C.** Este aparato tiene un contacto polarizado (una pata es más ancha). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija esta diseñada para una toma de corriente polarizada. Si la clavija no entra en el contacto, volteé la clavija. En caso de que no entre, llame a un eléctrico. No trate de modificar la clavija de ninguna manera.
- Krups se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto en función de mejorarlo.

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- A** Asa de mando
- B** Eje de fijación del asa de mando
- C** Tapa antisalpicaduras
- D** Empujador de frutas
- E** Cono universal para todos los cítricos
- F** Filtro para pulpa
- G** Tazón transparente
- G1** Vertedor
- H** Accesorio “antigoteo” (según modelo)
- I** Rejilla “para colocar el vaso”
- J** Recipiente de recuperación del zumo
- K** Interruptor / selector de función
- L** Cuerpo del aparato

## ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

- Le recomendamos lavar las **piezas desmontables (C - D - E - F - G - H - I - J)** antes de la primera utilización.
- Su exprimidor le permite dos utilizaciones diferentes:
  - Una función **“asa”** para un funcionamiento rápido y limpio - **Fig.1**.
  - Una función **“manos”** para exprimir manualmente sus cítricos - **Fig.2**.

## UTILIZACIÓN

- Introduzca el asa de mando **(A)** sobre la parte superior del cuerpo del aparato **(L)** sujetándola horizontalmente - **Fig.3.**
- El orificio, en el lado derecho del asa, está alineado con el cuerpo.
- Introduzca el eje de fijación **(B)** en el orificio previsto para este efecto - **Fig.4.**
- El asa entonces puede pivotar sobre la parte superior del cuerpo del aparato.
- Ponga el asa **(A)** en posición alta.
- Coloque la tapa **(C)** sobre el asa hasta escuchar “clic” de bloqueo.
- Bloquee el empujador de frutas **(D)** efectuando un movimiento de rotación de izquierda a derecha - **Fig.5.**
- Coloque el recipiente de recuperación de zumo **(J)** y la rejilla para colocar el vaso **(I)** - **Fig.6.**
- Colocar el tazón **(G)** con el vertedor **(G1)** ligeramente sobre la izquierda, luego empujarlo hacia abajo - **Fig.7.**
- Gire el tazón de izquierda a derecha para bloquearlo.
- Para bloquearlo, efectúe un movimiento de rotación en sentido inverso y tire ligeramente hacia arriba.
- Coloque el filtro para pulpa **(F)** en el tazón **(G)** - **Fig.8.**
- Luego coloque el cono **(E)** sobre el eje.
- Cerciórese que el interruptor/selector de función **(K)** está en posición OFF antes de conectar su exprimidor a la corriente - **Fig.9.**
- Ahora puede conectar su exprimidor a una toma de corriente.

## EL APARATO PUEDE FUNCIONAR DE DOS FORMAS

### Utilización con el brazo de mando:

- Levante el brazo de mando **(A)** - **Fig.1.**
- Coloque un vaso bajo el vertedor **(G1)**.
- Corte su cítrico en dos partes idénticas.
- Ponga su cítrico sobre el cono **(E)** ejerciendo una ligera presión sobre el mismo para que no caiga.

- Ponga el interruptor / selector de mando (**K**) en “asa” - **Fig.10.**
- Baje el brazo (**A**), el exprimidor se pondrá en funcionamiento automáticamente.
- Ejercer una presión constante.
- Retire su vaso y eventualmente ponga el antigoteo (**H**).

### Utilización con las manos:

- Ponga el asa de mando (**A**) en posición alta.
- Coloque un vaso bajo el vertedor (**G1**).
- Corte su cítrico en dos partes idénticas.
- Ponga el interruptor / selector de mando (**K**) en la posición “manos”, el cono comienza a girar - **Fig.11.**
- Con la mano presione la fruta sobre el cono (**E**) - **Fig.2.**
- Retire su vaso y eventualmente ponga el antigoteo (**H**).

## CONSEJOS Y SUGERENCIAS DE KRUPS

- Para una extracción óptima del zumo, ruede la fruta sobre la mesa apoyando con la palma de las manos, antes de cortarla.

## LIMPIEZA

- Las piezas desmontables (**C - D - E - F - G - H - I - J**) pueden lavarse en el lavavajillas en el cesto superior. El brazo de mando y el eje de fijación no pueden lavarse en el lavavajillas. Límpielos con un paño húmedo.
- Le aconsejamos lavar las piezas rápidamente después de su utilización para que la pulpa no se seque. Puede utilizar un cepillo para limpiar las ranuras de la rejilla del filtro.
- Se le suministra un accesorio “antigoteo” (**H**) para no verter líquido después de la utilización.
- El recogecable de su aparato ha sido estudiado para permitirle adaptar la longitud del cable a su plano de trabajo.

# GARANTÍA DEL FABRICANTE



: [www.krups.com](http://www.krups.com)

**Comprometidos fuertemente con el medio ambiente, la mayoría de los productos Krups son reparables durante y posteriormente al periodo de garantía, Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta, por favor llame directamente a servicios al consumidor de Krups, para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo.**  
**Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!**

## Garantía

Krups garantiza este producto por **2 años** contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.

La garantía del fabricante Krups, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor.

La garantía Krups cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Krups, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo solo para México, los gastos de transportación razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado.

La única obligación de Krups y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

## Condiciones y exclusiones

La garantía Krups, aplica solamente en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, y será válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Krups. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Krups ([www.krups.com](http://www.krups.com)) o bien llamando al número telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Krups no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las instrucciones de uso establecidas por Krups, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua cualquier otro producto inadecuado
- sarro (la eliminación de sarro (residuos calcáreos) deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas
- accidentes incluyendo fuego, inundaciones, rayos, etc
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empaçado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Krups, aplica solo a los productos comprados en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:

- La duración de la garantía Krups es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los países listados, sea diferente.
- La garantía Krups no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.
- El proceso de reparación de un producto comprado fuera del país de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente.
- En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Krups se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, dentro de lo posible.

### Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Krups, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener también otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

### Información adicional

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Krups.

<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: [www.krups.com](http://www.krups.com)



EN	.....	p. 5
FR	.....	p. 15
ES	.....	p. 25